



Coopération  Amitié  
Canada | Maroc

# RAPPORT D'ACTIVITÉS 2019



# Mot du président

Bonjour chers (es) membres,  
Bonjour chers bienfaiteurs,

Deux ans ce sont déjà écoulés depuis mon arrivée à la présidence de l'association Coopération & Amitié Canada Maroc de Drummondville!! Plusieurs activités se sont déjà déroulées; culturelles, communautaires, participatives, conférences, etc...

Je ne peux passer sous silence l'extraordinaire travail du C.A. et de nombreux membres, bénévoles et organisateurs qui s'impliquent sans compter dans nos activités. C'est grâce à vos efforts et vos engagements que ces activités ont été couronnées d'un remarquable succès.

Je souligne également l'implication et le support de nos institutions gouvernementales de Drummondville notamment la mairie, nos députés du Québec et du fédéral ainsi que le Centre Culturel Marocain Dar Al Maghrib, la BMCE ainsi que toutes entreprises commanditaires.

Merci de votre confiance!  
Zine El Abidine Taoura



# Conseil d'administration 2018-2019

Président: Zine Taoura	514-433-2027	<a href="mailto:zine_taoura@hotmail.com">zine_taoura@hotmail.com</a>
Secrétaire: Odette Montcalm	819-803-2211	<a href="mailto:leeia2@hotmail.com">leeia2@hotmail.com</a>
Trésorier: Imad Saoudi	819-352-3928	<a href="mailto:imad.saoudi@gmail.com">imad.saoudi@gmail.com</a>
Administrateur: Soumia Hamza	819-461-8517	<a href="mailto:soumia.aumais@live.ca">soumia.aumais@live.ca</a>
Administrateur: André Dubé	819-818-6359	<a href="mailto:andredub@hotmail.com">andredub@hotmail.com</a>

## Équipe permanente d'activités 2018-2019

Fatima Zahra Benali	819-461-5257	<a href="mailto:f.zbenali@outlook.com">f.zbenali@outlook.com</a>
Stephanie Houdon	819-314-5257	<a href="mailto:denis51steph@hotmail.com">denis51steph@hotmail.com</a>
Fouad Khoulfî	514-839-2255	<a href="mailto:khoulfifouad@gmail.com">khoulfifouad@gmail.com</a>
Aziza Aboulaz		<a href="mailto:azizaalami@hotmail.com">azizaalami@hotmail.com</a>

Adresse d'affaire : 2035 place Montgrand, Drummondville Qc, J2C 6J6  
Mail association: [cacm.association@hotmail.com](mailto:cacm.association@hotmail.com)  
FB: coopération et amitié canada maroc  
Endroit des réunions: location de salle communautaire et café.

# Nos remerciements et reconnaissances aux institutions publiques privées ainsi qu'aux partenaires

L'année 2019 a connu de nombreuses activités sociales et culturelles grâce à l'appui et soutien financier et matériel des institutions suivantes:

- La mairie de Drummondville.
- Le centre culturel marocain Dar Al Maghrib.
- M. François Choquette, député fédéral (sortant).
- M. Sébastien Schneeberger, député provincial de Drummond– Bois-Francs.
- M. André Lamontagne, député provincial de Johnson.
- Le Village Québécois d'Antan.
- La Banque marocaine du commerce extérieure BMCE.
- Cascades.
- SGT.
- Restaurant Shiraz.
- BBQ Labonté.
- Centre communautaire Saint-Jean-Baptiste.
- Super marché Adonis.

L'équipe du conseil d'administration et les membres de l'association Coopération et amitié Canada Maroc vous remercient de vos commandites pour la réalisation et le succès de nos activités de 2019.



# Nos remerciements aux bienfaiteurs et aux bénévoles de l'année 2019

Grâce à nos amis et proches bénévoles, l'année 2019 a connu de nombreuses activités culturelles et sociales. Jour après jour, avec votre bonne humeur vous contribuez au succès de chaque activité. Nous sommes chanceux de vous avoir parmi nous. Continuez à nous épauler:

Mère mohamed hamza, fouzia, Stéphanie, Fatima Zohra Zaki, Aziza, Odette, Imad, Soumia, Andr. Fatima zohra belani, Fouad, Mohamed marrakchi, Abdellatif et son fils, Mouhssine, Mehdi, Bouchaib, Sakher, Ghada, Otmane et son épouse, Abdellah sahil, Moussa, Diop, Mssamba, mohamed hamza, majda abid, lamyia, fouzia de rid, naim syrien, omar, françois choquette, etc.

D'autres personnes nous ont aidé et ont contribué par leurs idées et leurs bras.  
Merci, Merci!!

L'équipe du conseil d'administration et les membres de l'association Coopération et amitié Canada Maroc vous remercient de votre présence esprit d'équipe!



# Rapport d'activités

## 2018-2019

Coopération & Amitié Canada Maroc de Drummondville est un organisme à but non lucratif sous le statut d'une association. La mission de l'association est soutenue d'une part par la forte appartenance de ses membres à la communauté de Drummondville du Centre-du-Québec dans la province de Québec comme terre d'accueil au Canada et d'autre part par l'attachement de ses membres à leur pays d'origine qui est le Maroc. La mission de la CACM se décrit ainsi:

- La contribution au développement de la vie culturelle, sociale et économique de Drummondville par un savoir-faire inclusif.
- La valorisation de l'action bénévole dans un but de favoriser le dialogue interculturel pour un meilleur vivre ensemble.
- Jouer le rôle de facilitateur et d'accompagnateur des partenariats culturels, sociaux et économiques entre la région de Drummondville et les régions du Maroc.

## Nos valeurs



# Conférence: Le testament

Le 02 Mars 2019 a eu lieu la conférence sur le testament en collaboration avec Me. Youssef Brij Notaire. Cette conférence a mis la lumière sur les notions législatives du testament au Québec versus les croyances et les pratiques dans différents pays d'origines.

**INTÉGRATION — Sous l'initiative de l'Association coopération et amitié Canada-Maroc de Drummondville, une séance d'information portant sur l'importance du testament a réuni samedi une quarantaine de personnes de différentes origines culturelles au Centre communautaire Saint-Jean Baptiste.**

Organisée en collaboration avec le Centre islamique de Drummondville, la réunion a permis au notaire Me Youssef Brij d'expliquer les notions législatives du testament au Québec, mettant l'accent sur l'importance d'en rédiger un.

Comme l'a souligné Me Brij aux participants, «cet outil permet, entre autres, de désigner un tuteur pour vos enfants mineurs en cas de décès et il permet aussi de laisser des

directives précises sur la distribution des biens aux héritiers. Dans notre pays d'origine, la rédaction d'un testament n'est pas une coutume pratiquée et il est important pour tous de bien comprendre les lois qui régissent dans notre pays d'accueil».

Me Brij a abordé les trois types de testaments et a répondu aux questions des intervenants.

De remercier Zine Taoura, président de l'Association coopération et amitié Canada-Maroc et organisateur de l'événement : «Nous sommes très heureux d'avoir attiré des citoyens de toutes origines à cette activité et nous remercions le Centre islamique de Drummondville ainsi que le Regroupement interculturel de Drummondville pour leur précieuse collaboration».

Source: <https://www.journalexpress.ca/2019/03/04/une-activite-dintegration-portant-sur-le->



Merci aux organisateurs et à la gracieueté de la pause café du centre islamique de drummondville.

# Journée Culturelle Marocaine à Drummondville

## 2ème édition

L'édition No 2 de la journée culturelle marocaine à Drummondville a lieu le 27 Avril 2019 au Village Québécois d'Antan sous le thème: Le Maroc s'invite au Village Québécois d'Antan. Un événement organisé par la CACM, le Centre Culturel Marocain Dar Al Maghrib et le VQA.

Le regard croisé de cette activité a suscité un intérêt des familles de différentes origines qui sont venues de Sherbrooke, Québec, Montréal, Trois-Rivières et Notre superbe ville de Drummondville.

Le Maire de Drummondville M. Alexandre

Cusson a inauguré l'ouverture de cette édition par un discours qui encourage les initiatives de cohabitation et de vivre ensemble. Il a souligné que la CACM est un modèle d'intégration, du succès et d'inspiration de vivre ensemble.

Le directeur de Dar Al Maghrib M. Jaâfar Debarh a de son côté insisté sur le rôle que joue le centre culturel pour rayonner la culture marocaine au Québec et créer un rapprochement interculturel pour le vivre ensemble.







دار المغرب  
**DAR AL MAGHRIB**  
LE CENTRE CULTUREL  
MAROCAIN À MONTREAL



Coopération Amitié  
Canada | Maroc

**Le Maroc s'invite au Village Québécois d'Antan**

**27 avril 2019**

**JOURNÉE CULTURELLE MAROCAINE À DRUMMONDVILLE**

**2<sup>ème</sup> édition**

Billetterie: [villagequebécois.com/village-sucre/billetterie/](http://villagequebécois.com/village-sucre/billetterie/)

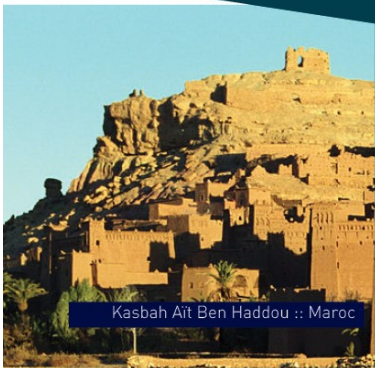




## PROGRAMMATION

27 avril 2019

Toutes les activités ont lieu  
au Village Québécois d'Antan



### Regards croisés Maroc-Québec

- 15h00** Ouverture officielle en présence du maire de Drummondville, monsieur Alexandre Cusson
- 15h30** Conférence « Le rôle du patrimoine immatériel dans le développement »
- M. Claude Tessier ; Historien du Village québécois d'Antan
  - M. Ismail Harakat; expert et chercheur universitaire
- 17h30-19h30** Présentation et dégustation de gastronomie marocaine et québécoise

### Programme « Traditions québécoises »

- 12h-15h30**
- M. le curé qui raconte les traditions québécoises
  - Rencontre avec une famille québécoise du 19<sup>e</sup> siècle
  - Concours de sciage de billot de bois
  - Maquillage et jeux d'époque pour les plus petits
  - Prestations musicales québécoises
  - Visite d'une vieille cabane à sucre
  - Tire sur la neige
  - Balade en carriole

- 18h45** Spectacle de danse québécoise de la troupe Makina (Salle Belvédère)

### Programme « Traditions marocaines »

- 12h30-20h30**
- Service traditionnel de thé à la menthe
  - Exposition (Tente caïdale marocaine)
  - Exposition d'artisanat et de livres du patrimoine marocain
  - Tatouage au henné

- 15h30** Présentation d'art calligraphique (Salle communautaire)

- 16h30** Défilé de caftans (le Belvédère)

- 17h** Spectacle de musique andalouse (le Relais d'Antan)

- 19h15** Spectacle de musique et de danse gnaoua (le Belvédère)

- 20h** Spectacle de musique traditionnelle (le Belvédère)

1425, rue Montplaisir Drummondville, Qc. J2C 0M2  
T: 819 478-1441 :: T: 1 877 710-0267  
villagequebecois.com

## Nos remerciements

Aux familles et invités

Aux bénévoles et organisateurs de la CACM, Dar Al Maghrib et le VQA  
M. Alexandre Cusson Maire de Drummondville (fin de mandat 31/01/2020)

M. François Choquette Député fédéral sortant en 2019

Mrs. André Lamontagne et Sébastien Schnnerberger députés provinciaux.

Aux conseillers municipaux: M. Yves Grondin, Dominic Martin et William Morales

À la BMCE et aux entreprises commanditaires Cascades et SGT

# Iftar Ramadan en famille

## 3ème édition

Le mois de Ramadan constitue le 4ème pilier de l'islam et considéré l'un des plus grands fondements qui purifie l'âme. Le 18 mai 2019 a eu lieu l'évènement d'Iftar Ramadan qui signifie La rupture de jeûne au coucher de soleil. Cet évènement a pour but de partager un repas rituel symbole de vivre ensemble avec nos concitoyens de Drummondville qui souffrent d'isolement et dont le besoin d'attention et d'aide valorise leur vie au quotidien.

Les familles marocaines, tunisiennes, québécoises, sénégalaises, algériennes, syriennes et irakiennes ont été toutes présentes à ce rassemblement spirituel et symbolique de solidarité et de cohabitation. Nous remercions notre partenaire le Centre Islamique de Drummondville de sa contribution à cet évènement.

**RAMADAN. La communauté musulmane de Drummondville profite de la période du ramadan pour offrir un repas traditionnel à tous les citoyens qui le veulent bien. L'évènement gastronomique se tiendra ce samedi au Centre communautaire Saint-Jean-Baptiste, situé sur la 11<sup>e</sup> avenue.**

«Nous allons accueillir les gens vers 19 h 45 et nous briserons le jeûne à 20 h 18, comme le veut la tradition. Puis, nous partagerons l'iftar, le repas qui est pris chaque soir par les musulmans au coucher du soleil», a souligné Zine Taoura, l'un des fondateurs de l'association Coopération et amitié Canada Maroc (CACM) qui organise l'activité conjointement avec le Centre islamique de Drummondville (CID).

Cette activité a comme objectif d'offrir gratuitement un repas aux plus démunis et la communauté musulmane drummondvilloise profitera de l'occasion pour expliquer les rituels entourant le ramadan aux curieux.

La nourriture servie sera typiquement maghrébine avec une soupe harira — une soupe d'origine marocaine —, des bouchées et du poulet épicé à la marocaine.

«C'est vraiment un souper de partage pour faire connaître aux gens c'est quoi le ramadan et comment on

se sent pendant ce mois», a ajouté M. Taoura, originaire du Maroc. Pour les musulmans, ce mois de jeûne est considéré comme une période «d'entraide, de générosité et de charité.»

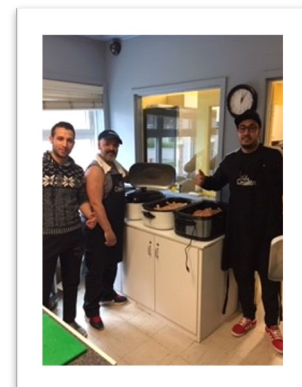
Pour plus d'informations concernant l'activité gastronomique, ou pour réserver son repas, il est possible de contacter Aziza Aboulaz, membre de la CACM, au (819) 461-0295 ou Mohammed Hamzda, responsable du CID, au (819) 461-6708.

### Le ramadan

Le jeûne sacré du ramadan constitue le quatrième pilier de l'islam pendant lequel les musulmans ne doivent pas manger, boire et fumer avant l'aube, et ce jusqu'au coucher du soleil, sauf quelques exceptions. «C'est un mois qui permet également la croissance spirituelle», a fait savoir M. Taoura.

En 2019, la fête rituelle a débuté le 6 mai et devrait se terminer le 4 juin, selon l'apparition de la lune.

Source: <https://www.journalexpress.ca/2019/05/16/un-souper-du-ramadan-a-partager-avec-la-communauté-musulmane/>





# Souper Iftar gratuit du mois de Ramadan

## Découvrir un repas rituel

SAMEDI 18 MAI À 19H45

CENTRE COMMUNAUTAIRE ST-JEAN-BAPTISTE  
114, 11ÈME AVENUE, DRUMMONDVILLE



**S'IL VOUS PLAÎT INVITER VOTRE FAMILLE ET VOS  
AMIS POUR LE PARTAGE ET LE VIVRE ENSEMBLE**

Réservation: Mme. Aziza Aboulaz membre de la CACM / 819-461-0295

M. Mohamed Hamza responsable du CID / 819-461-6708

Les places sont limitées

# Reconnaissance des bénévoles

## Action sociale de Ramadan

À L'initiative de M. Sebastien Schneeberger député de Drummond-Bois-Francis, il y a eu lieu un soupé de reconnaissance pour les bénévoles et organisateurs de l'activité sociale de souper de bienfaisance du mois de Ramadan du 18 Mai 2019.

Cette reconnaissance a eu lieu le 07/06/2019 au restaurant Stratos Pizzeria 4532 Boulevard St-Joseph, Saint-Nicéphore.



# BBQ familial

## La culture musulmane à l'honneur

À l'initiative de M. François Choquette député fédéral de Drummond (député sortant 2019), la CACM a organisé en partenariat avec l'association sénégalaise de Drummondville, le centre islamique de Drummondville et le centre communautaire musulman de Drummondville une activité familiale gratuite sous forme de BBQ sous le thème: La culture musulmane à l'honneur et ce le 25/0/2019 au Centre communau-

taire St-Jean-Baptiste au 114, 18ème av. à Drummondville.

Des activités pour enfants, un match de soccer pour adultes, une conférence sur la culture musulmane ainsi que des exposants de caftans marocains, de l'artisanat de la Tunisie et de l'organisme ALM qui offre des ateliers de la langue arabe aux enfants et aux adultes. Environ 200 personnes ont été présentes à cet évènement.



**BBQ familial gratuit**  
La culture musulmane à l'honneur  
Une invitation à tous les citoyens de Drummondville

**Dimanche 25 août à 11h**  
Centre communautaire St-Jean Baptiste  
114 avenue, Drummondville, Qc J2B 3T3

11h Accueil au thé à la menthe  
11h 30 Projection audiovisuelle:  
La culture musulmane  
12h 15 BBQ dinatoire  
13h 30 Jeu de divertissement  
14h 30 Match de Soccer  
16h Fin d'activité

**Henné et habits pour enfants**  
Musique spirituelle Caftan marocain

Informations et réservations:  
819 314-5257 / 819 461-6708 / 514 980-1976



**Nos remerciements aux bénévoles et organisateurs, le restaurant Shiraz, le BBQ Labonté, Mosaïque import export et M. François Choquette.**

# Visite surprise de Issam Kamal à Drummondville

Issam Kamal chanteur marocain a participé au festival de l'oriental à Montréal en Août 2019. des membres de la CACM ont manifesté leur intérêt de le rencontrer et écouter ses chansons. Le 2 septembre 2019, Issam Kamal a accepté l'invitation de la CACM et nous a rendu visite à Drummondville pour passer un moment convivial en famille et membres de la CACM.



**Nos vifs remerciements à Issam Kamal**

# Partenariat avec l'Association Tayeb El Idrissi - Tetouane Maroc

**Conférence au Maroc:** La gestion des organismes à but non lucratif et le succès des actions communautaires - Modèle de Québec Canada. 29/09/2019

Le partenariat créé entre la CACM et l'TEI de Tetouane en Août 2019 concerne la coopération entre le Québec et le Maroc dans le domaine social et culturel.

Cette relation débutante entre les deux associations a permis l'organisation au Maroc d'une conférence sur la gestion des OBNL et le succès des actions communautaires—Modèle de Québec et ce le 29/09/2019.

Cette conférence a été présentée par Zine Taoura en tant représentant de la CACM.

Une trentaine d'organismes ont assisté à cette conférence pour témoigner leurs expériences et comparer les deux pays Ma-

roc versus le Canada Québec selon nos expériences vécues au Québec.

L'évènement a fini par une cérémonie de discernation des attestations aux participants.

Lors de notre visite, nous avons saisi l'occasion pour conclure certains projets de coopération notamment dans le domaine de la jeunesse. En effet, nous avons ciblé le projet d'aider les jeunes marginalisés et victime de l'immigration clandestine pour l'insertion dans la vie professionnelle et sociale. Le projet est déposé auprès de l'organisme la Piaule de Drummondville.



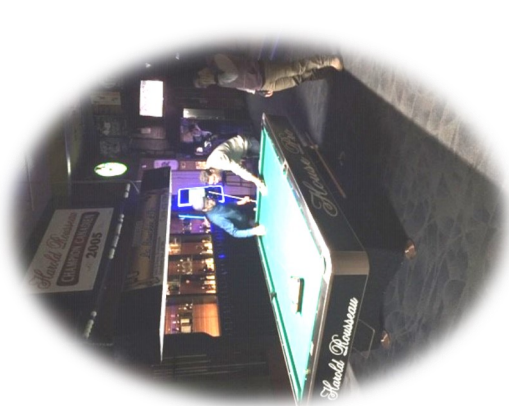
**Nos vifs remerciements à notre partenaire TEI du Maroc pour l'accueil et l'organisation de l'évènement.**



# Activités de réseautage

## Travailleurs étrangers

À l'initiative de Stéphanie Hudon, le 02/11/2019 a été une soirée d'accueil et de réseautage au salon de billard Heriot des travailleurs étrangers marocains et tunisiens fraîchement arrivés de leurs pays d'origine.



**Un gros merci pour ton implication et dévouement Stéphanie!**

# La semaine québécoise des rencontres interculturelles

Réussir l'intégration des travailleurs immigrants : cinq ingrédients gagnants organisée par Coopération et amitié Canada Maroc et animée par Mme. Johanne Ste-Onge le 22/11/2019 au restaurant Shiraz. Le besoin de main-d'œuvre actuel entraîne de nombreuses entreprises québécoises à embaucher des travailleurs étrangers. La conférence avec Johanne St-Onge CRHA, con-

sultante internationale, formatrice et spécialiste en management interculturel, a présenté des actions concrètes pour réussir l'intégration des collaborateurs immigrants. Pourquoi collaborateurs? Car ils font partie de la solution! Une quarantaine de personnes ont participé à cette activité de différents milieux: TET, le RID, la SDED et les entreprises.



**DU 18 AU 24 NOVEMBRE**  
SEMAINE QUÉBÉCOISE DES RENCONTRES INTERCULTURELLES

**Cérémonie d'accueil des nouveaux arrivants**  
**LUNDI 18 NOVEMBRE, 16 H**  
Cérémonie civique accueillant des personnes immigrantes récemment arrivées à Drummondville.  
Activité gratuite / 500 route nationale 100, local 1, Salle du conseil municipal 415, rue Fugère

**Conférence "Égypte au cœur d'une famille drummondvilloise"**  
**MARDI 19 NOVEMBRE, 16 H 30**  
Animée par sa fille, cette conférence est l'occasion de découvrir le parcours remarquable de Nagui Hossain qui a immigré au Canada en 1954 à l'âge de 21 ans. Ce dernier agit aujourd'hui dans le domaine de la santé de 1978 à 2016, occupant comme directeur général du CHU Drummond durant 7 ans, représentant un modèle d'intégration réussie de l'immigré.  
Activité gratuite pour toute inscription appelée au 819-850-1021 (Bibliothèque publique de Drummondville 415, rue Fugère)

**Vernissage de l'exposition "Racines croisées" (exposition du 18 au 24 novembre)**  
**MERCREDI 20 NOVEMBRE, 16 H 30**  
Projet photographique initié par Melissa Lafrenière, professeure d'art dramatique dans une école secondaire de La Tuque, et consacré par la photographe Joceline Lefrançois. Racines Croisées a pris forme grâce à la rencontre entre des nouveaux immigrants et des artistes Drummondvillois en collaboration avec les artistes de la ville.  
Présence des artistes du projet lors du vernissage et présentation du court métrage de l'exposition Racines croisées.  
Activité gratuite pour toute inscription appelée au 819-850-1021 (Bibliothèque publique de Drummondville 415, rue des Forges)

**Atelier : Les mots qui nous font avec Jonathan Hamois**  
**JEUDI 21 NOVEMBRE, 16 H 30**  
Jonathan Hamois, auteur de 45 romans, met à disposition le titre et parler de son livre pour Dumas, Alex Hérold, Richard Séguy et plusieurs autres, vous invitent à une expérience d'écriture interactive engageante et à une réflexion sur notre identité collective. Une occasion de partager avec votre famille et d'échanger avec votre communauté.  
Activité gratuite pour toute inscription appelée au 819-850-1021 (Bibliothèque publique de Drummondville 415, rue des Forges)

**Conférence organisée par Coopération et Amitié Canada-Maroc**  
**VENDREDI 22 NOVEMBRE, 16 H 45**  
Réussir l'intégration des travailleurs immigrants : cinq ingrédients gagnants  
Le besoin de main-d'œuvre actuel entraîne de nombreuses entreprises québécoises à embaucher des travailleurs étrangers. Cette conférence de Johanne St-Onge se fera avec plusieurs intervenants en vue de vous proposer des actions concrètes pour réussir l'intégration de vos collaborateurs immigrants.  
Activité pour tout 12 \$ incluant conférence et support / inscription appelée au 819-850-1021 / Restaurant Shiraz 1206, rue Brock

**DRUMMONDVILLE**  
Capitale du développement

**Québec**

Un gros merci pour les membres organisateurs, Mme. Ste-ongé et les participants à cette belle activité.

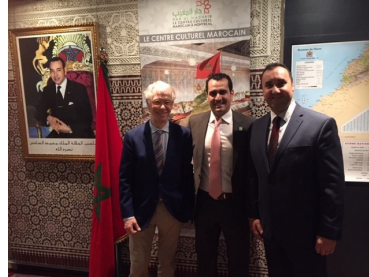
# La guignolée: aider et agir

Pour une 2ème année consécutive la CACM participe à la grande guignolée annuelle 2019 dans l'organisation du Club Optimist de Drummondville. Plusieurs membres de CACM ont parcouru les rues de la ville afin de ramasser les dons. C'est dans la joie et la bonne humeur que les membres ont pu récolter de nombreuses denrées alimentaires pour la préparation des paniers de Noel, pour les plus démunis de notre région.



# Activités de réseautage

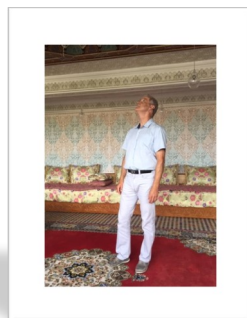
**Iftar Ramadan à Dar Al Maghrib Centre culturel marocain à Montréal  
02/06/2020**



**Aid Al Fitr fête de fin de Ramadan / Dialogue inter culturel et inter religieux  
organisé par l'institut musulman de Montréal au local de la Royal air Maroc  
09/06/2019**



**Activité protocolaire de la Fête de Trône du Roi du Maroc au Centre culturel marocain à Montréal Dar Al Maghrib  
31/07/2019**



## Activité reconnaissance du directeur M. Jaafar Debbarh du centre culturel du Maroc Dar Al maghrib pour fin de son mandat 19/10/2019



## L'art et la culture plurielle au service de la tolérance et du vivre ensemble 21/12/2019

